

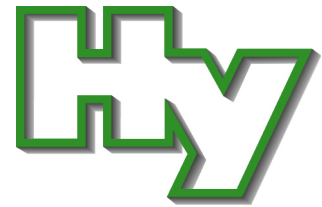
# Hygiene-Institut des Ruhrgebiets

Institut für Umwelthygiene und Toxikologie

Direktor: Prof. Dr. rer. nat. L. Dunemann

Träger: Verein zur Bekämpfung der Volkskrankheiten im Ruhrkohlengebiet e.V.

Hygiene-Institut, UMWELT Postfach 10 12 55 · 45812 Gelsenkirchen



Rotthauer Str. 21  
45879 Gelsenkirchen

Telefon (0209) 9242-0  
Telefax (0209) 9242-222  
Internet www.hyg.de

Unser Zeichen: W-294087ze-18-WD  
Ansprechpartner: F. Wedke B. Eng.

## Test - certificate

hygiene-conformity check to the design requirements  
of selected regulations

Test institute: Hygiene Institut des Ruhrgebiets  
Institut für Umwelthygiene und Toxikologie  
Rotthauer Straße 21  
49879 Gelsenkirchen

Test object: rotary heat exchanger  
type ST, SC, SE, ST2, SH & HM

Manufacturer: Hoval Aktiengesellschaft  
Austrasse 70  
9490 Veduz  
Liechtenstein

Basis of the examination:

- ✓ VDI 6022, Blatt 1 (01/2018)
- ✓ VDI 3803, Blatt 1 (02/2010)
- ✓ DIN 1946 - 4 (12/2008)\*
- ✓ ÖNorm H6020 (03/2015)
- ✓ ÖNorm H6021 (08/2016)
- ✓ SWKI VA104-01 (04/2006)
- ✓ SWKI VA105-01 (07/2015)

Validity period: 5 years 04/2018 – 04/2023

Test report: W-294087-18-WD

In conclusion it can be stated that the examined rotary heat exchanger types ST, SC, SE, ST2, SH & HM as specified in the test report W-294087-18-WD, are in compliance with the design requirements of the above mentioned regulations.

(Priv.-Doz. Dr. G.-J. Tuschewitzki)  
Head of the Department of Water  
Hygiene and Environmental  
Microbiology

(F. Wedke B. Eng.)  
Administrator of Air Conditioning  
technology Department of Water  
Hygiene and Environmental  
Microbiology



issued 06.04.2018, Gelsenkirchen

\* In rooms with raised hygienic demands, the application of a rotary heat exchanger is not allowed.

Within the framework of the conformity check the hygiene-relevant requirements of the above mentioned regulations was examined. Requirements of other regulations that refer to the above mentioned regulations were not part of the examination. Additionally, the conformity check does not include a toxicological or sensory testing of the introduced materials.

Träger: Verein zur Bekämpfung der Volkskrankheiten im Ruhrkohlengebiet e.V., Vereinsregister: VR 519 Amtsgericht Gelsenkirchen, USt-ID: DE125018356

Vorstand: Prof. Dr. Werner Schlake (Vors.), Prof. Dr. Jürgen Kretschmann, Dr. Emanuel Grün, Volker Vohmann, Prof. Dr. Lothar Dunemann (geschäftsführ. Vorstand)